



「肉の業と、霊の結ぶ実」

“The Works of the Flesh

and

The Fruit of the Spirit”

ガラテヤの信徒への手紙

Galatians 5:13~26

2017年夏の作品展
豊かな実を結ぶ
Bearing Fruit Abundantly

わたしはぶどうの木、あなたがたは
その枝である。人がわたしにつなが
り、わたしもその人につながってい
れば、その人は豊かに実を結ぶ。わたし
を離れては、あなたがたは何もできな
いからである。 (ヨハネ 15:5)

「あなたがたが豊かに実を結び、わ
たしの弟子となるなら、それによって、
わたしの父は栄光をお受けになる。」
(ヨハネ15:8)



2017年夏の作品展
豊かな実を結ぶ
Bearing Fruit Abundantly

わたしはぶどうの木、あなたがたは
その枝である。人がわたしにつなげて
おくれ、わたしもその人につながつていれ
ば、その人は豊かに実を結ぶ。わたし
を離れては、あなたがたは何もできな
いからである。 (ヨハ 15:5)

“This is my Father’s glory, that you bear much fruit, showing yourselves to be my disciples.” (John 15:8)

6種類の実



果実の実



胎の実



人の口から出る実



御霊の実 (キリストのような人格)



伝道の実

6 kinds of Fruit



Literal Fruit



The Fruit of the Womb



The Fruit of Our Mouth



The Fruit of the Spirit
(A Christ-like Character)



The Fruit of Evangelism

なぜ多くの人たちは
幸福感を失った状態に
あるのか？

Why are there large
number of people in the
unhappy situation?

1. 内側の自己矛盾の葛藤がある！

「肉の望むところは、霊に反し、霊の望むところは、肉に反するからです。**肉と霊とが対立し合っている**ので、**あなたがたは、自分のしたいと思うことができない**のです。」(ガラテヤ5:17)



1. 内側の自己矛盾の葛藤がある！

「・・・善をなそうという意志はありますが、それを実行できないからです。わたしは自分の望む善は行わず、望まない悪を行っている。」

(ローマ7:18~19)



1. There is *Inner Conflict*.

“For the desires of the flesh are against the Spirit, and the desires of the Spirit are against the flesh, *for these are opposed to each other, to keep you from doing the things you want to do.*”

(Galatians 5: 17)



Flesh

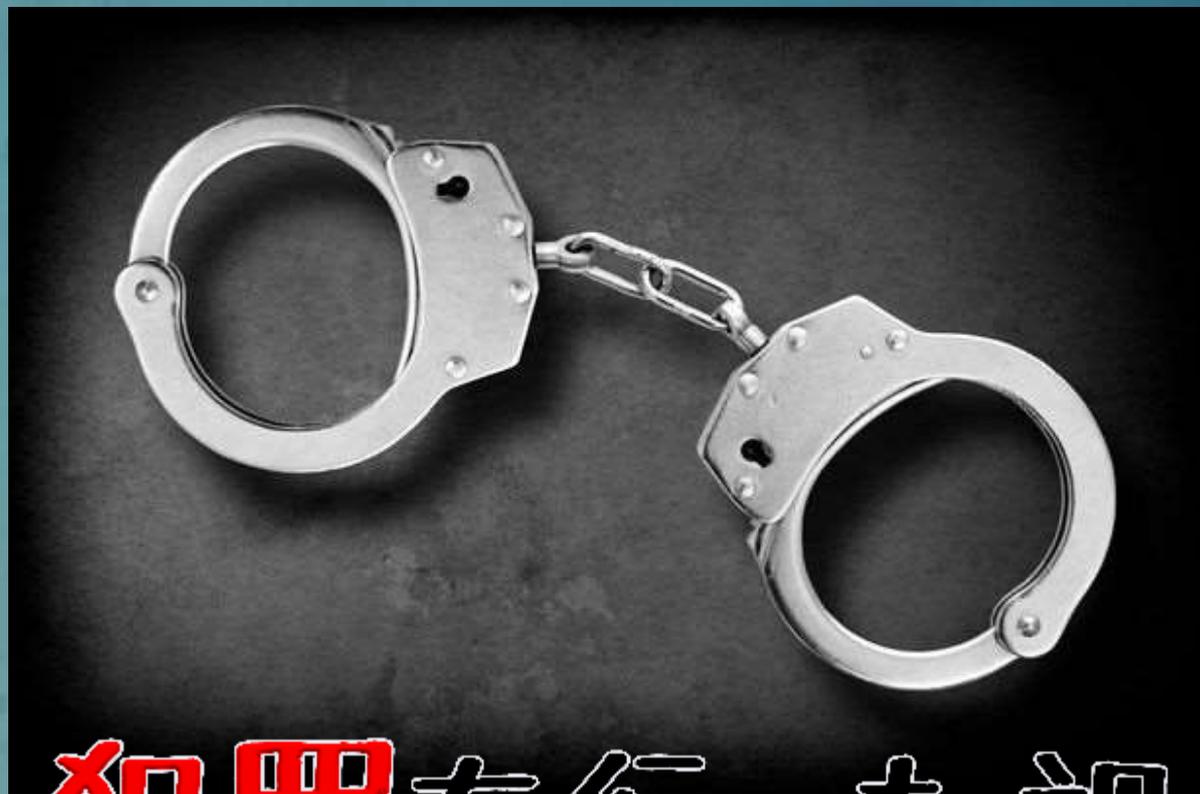
Spirit

1. There is *Inner Conflict*.

“For I have the desire to do what is good, but I cannot carry it out. For I do not do the good I want to do, but the evil I do not want to do—this I keep on doing.” (Romans 7:18b-19)



2. 罪を認めること！



犯罪を行った訳
ではないから…？

2. Conviction of Sin.



I've not been guilty of
the particular *crime*...?

2. 罪を認めること！

「肉の業は明らかです。それは、
姦淫、わいせつ、好色、偶像
礼拝、魔術、敵意、争い、そねみ、
怒り、利己心、不和、仲間争い、
ねたみ、泥酔、酒宴、その他
このたぐいのものです。」
(ガラテヤ5:19~21)

2. 罪を認めること！

「肉の業は明らかです。それは、
姦淫、わいせつ、好色、偶像
礼拝、魔術、敵意、争い、そねみ、
怒り、利己心、不和、仲間争い、
ねたみ、泥酔、酒宴、その他
このたぐいのものです。」
(ガラテヤ5:19~21)

2. 罪を認めること！

「肉の業は明らかです。それは、
姦淫、わいせつ、好色、**偶像**
礼拝、**魔術**、敵意、争い、そねみ、
怒り、利己心、不和、仲間争い、
ねたみ、泥酔、酒宴、その他
このたぐいのものです。」
(ガラテヤ5:19~21)

2. 罪を認めること！

「肉の業は明らかです。それは、
姦淫、わいせつ、好色、偶像
礼拝、魔術、**敵意、争い、そねみ、**
怒り、利己心、不和、仲間争い、
ねたみ、泥酔、酒宴、その他
このたぐいのものです。」
(ガラテヤ5:19~21)

2. *Conviction of Sin.*

“The acts of the flesh are obvious: sexual immorality, impurity and debauchery; idolatry and witchcraft; hatred, discord, jealousy, fits of rage, selfish ambition, dissensions, factions, and envy; drunkenness, orgies, and the like.”
(Galatians 5:19-21)

2. Conviction of Sin.

“The acts of the flesh are obvious:
***sexual immorality, impurity and
debauchery;*** idolatry and
witchcraft; hatred, discord, jealousy,
fits of rage, selfish ambition,
dissensions, factions, and envy;
drunkenness, orgies, and the like.”
(Galatians 5:19-21)

2. Conviction of Sin.

“The acts of the flesh are obvious: sexual immorality, impurity and debauchery; **idolatry and witchcraft**; hatred, discord, jealousy, fits of rage, selfish ambition, dissensions, factions, and envy; drunkenness, orgies, and the like.”
(Galatians 5:19-21)

2. Conviction of Sin.

“The acts of the flesh are obvious: sexual immorality, impurity and debauchery; idolatry and witchcraft; *hatred, discord, jealousy, fits of rage, selfish ambition, dissensions, factions, and envy; drunkenness, orgies,* and the like.”
(Galatians 5:19-21)

2. 罪を認めること！

「肉の業は明らかです。それは、
姦淫、わいせつ、好色、偶像
礼拝、魔術、敵意、争い、そねみ、
怒り、利己心、不和、仲間争い、
ねたみ、泥酔、酒宴、その他
このたぐいのものです。」
(ガラテヤ5:19~21)

2. 罪を認めること！

「肉の業は明らかです。それは、姦淫、
わいせつ、好色、偶像礼拝、魔術、敵
意、争い、そねみ、怒り、利己心、不和、
仲間争い、ねたみ、泥酔、酒宴、その
他このたぐいのものです。以前言っ
ておいたように、ここでも前もって言いま
すが、このようなことを行う者は、神の
国を受け継ぐことはできません。」

(ガラテヤ5:19~21)

2. *Conviction of Sin.*

“The acts of the flesh are obvious: sexual immorality, impurity and debauchery; idolatry and witchcraft; hatred, discord, jealousy, fits of rage, selfish ambition, dissensions, factions, and envy; drunkenness, orgies, and the like.”
(Galatians 5:19-21)

2. *Conviction of Sin.*

“The acts of the flesh are obvious: sexual immorality, impurity and debauchery; idolatry and witchcraft; hatred, discord, jealousy, fits of rage, selfish ambition, dissensions, factions, and envy; drunkenness, orgies, and the like. ***I warn you, as I did before, that those who live like this will not inherit the kingdom of God.***” (Galatians 5:19-21)

3. 聖霊の導きに従って生きることを
学ぶことができる！

律法は、人に「力」を与える
ことはできない。

3. We Can *Learn to Walk in the Spirit!*

**The law cannot give us
any *strength.***



ガラテヤ5:22



The fruit of the Spirit

Galatians 5:22



「だれでもキリストのうちにあるなら、その人は**新しく造られた者**です。古いものは過ぎ去って、見よ、すべてが新しくなりました。」(2コリント5:17)



**“Therefore, if anyone is in Christ,
the new creation has come: The
old has gone, the new is here!”
(2 Cor. 5:17)**

良い木は刈り込みされなければならない。



「実を結ぶものは
みな、いよいよ豊
かに実を結ぶよう
に手入れをなさ
る。」(ヨハネ15:2)

刈り込み(剪定)

Good tree must be *pruned*.



“Every branch that does bear fruit he prunes *so that it will be even more fruitful.*”

(John 15:2)

Pruning



ガラテヤ5:22



The fruit of the Spirit

Galatians 5:22

3. 聖霊の導きに従って生きることを 学ぶことができる！

「わたしが言いたいのは、こういうことです。霊の導きに従って歩みなさい。そうすれば、決して肉の欲望を満足させるようなことはありません。」(16節)

3. We Can *Learn to Walk in the Spirit!*

“So I say, *walk by the Spirit, and you will not gratify the desires of the flesh.*” (v. 16)